

聖なるもの、俗なるもの

メッケネムとドイツ初期銅版画

Sacred and Secular: Israhel van Meckenem & Early German Engraving

2016年7月9日(土) — 9月19日(月・祝)
Saturday 9 July — Monday 19 September, 2016



国立西洋美術館 [東京・上野公園]
The National Museum of Western Art

No.	作家名 / Artist	作品名 (制作年) / Title (Year)	所蔵 / Collection
1	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	イスラエル・ファン・メッケネムと妻イダの肖像 Double Portrait: Israhel van Meckenem and His Wife Ida	大英博物館 The British Museum

I メッケネムの版画制作の展開とコピー Israhel van Meckenem's Development as an Engraver and Copies

2	ベルリン受難伝の版画家 Master of Berlin Passion	荆冠を受けるキリスト The Crowning with Thorns	大英博物館 The British Museum
3	ベルリン受難伝の版画家 Master of Berlin Passion	聖バルトロマイ St. Bartholomew	大英博物館 The British Museum
4	イスラエル・ファン・メッケネム (「ベルリン受難伝の版画家」に基づく) Israhel van Meckenem, after Master of the Berlin Passion	キリストの鞭打ち(「受難伝」連作より) The Flagellation, from the series of "Passion"	大英博物館 The British Museum
5	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	カルヴァリオの丘 The Mount Calvary	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
6	E.S. の版画家 Master E.S.	マリアのエリザベト訪問 The Visitation	大英博物館 The British Museum
7	イスラエル・ファン・メッケネム (「E.S. の版画家」に基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Master E.S.	マリアのエリザベト訪問 The Visitation	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
8	E.S. の版画家 Master E.S.	私室で祈るマリア (1467年) The Virgin Praying in a Room (1467)	大英博物館 The British Museum
9	イスラエル・ファン・メッケネム (「E.S. の版画家」に基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Master E.S.	私室で祈るマリア The Virgin Praying in a Room	ミュンヘン大学図書館、 ミュンヘン州立版画素描館に寄託 Universitätsbibliothek München, deposited to Staatliche Graphische Sammlung München
10	E.S. の版画家 Master E.S.	聖バルバラの殉教 The Martyrdom of St. Barbara	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
11	イスラエル・ファン・メッケネム (「E.S. の版画家」に基づく) Israhel van Meckenem, copy after Master E.S.	聖バルバラの殉教 The Martyrdom of St. Barbara	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
12	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	受胎告知 The Annunciation	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
13	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	受胎告知 The Annunciation	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
14	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	中庭の聖母子 The Madonna in a Court	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
15	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	中庭の聖母子 The Madonna in a Court	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
16	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	聖ラウレンティウス St. Lawrence	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
17	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖ラウレンティウス St. Lawrence	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
18	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	聖母の死 The Death of the Virgin	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
19	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	聖母の死 The Death of the Virgin	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
20	フィリップス・ハレ (ピーテル・ブリューゲル(父)に基づく) Philips Galle, after Pieter Bruegel the Elder	聖母の死 (1574年) The Death of the Virgin (1574)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
21	アルブレヒト・デューラー Albrecht Dürer	トンボのいる聖家族 (1495年頃) The Holy Family with the Dragonfly (ca. 1495)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
22	イスラエル・ファン・メッケネム (アルブレヒト・デューラーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Albrecht Dürer	トンボのいる聖家族 The Holy Family with the Dragonfly	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
23	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	磔刑 The Crucifixion	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
参 考	ディーリック・バウツ派 Follower of Dirk Bouts	二連祭壇画：悲しみの聖母 / 荆冠のキリスト Diptych: Mater Dolorosa / Christ Crowned with Thorns	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
参 考	15世紀フランドル派 Flemish School, 15th century	悲しみの聖母 Mater Dolorosa	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo

II 聖なるもの:キリスト教版画 Religious Subjects

24	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖アントニウスの誘惑 St. Anthony Tormented by Demons	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
25	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ノイスの聖クイリヌス St. Quirinus of Neuss	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
26	Wと鍵印の版画家 Master W with the Key	ノイスの聖クイリヌス St. Quirinus of Neuss	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
27	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	アレクサンドリアの聖カタリナ St. Catherine of Alexandria	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
28	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖バルバラ St. Barbara	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
29	イスラエル・ファン・メッケネム (「家政書の画家」に基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Master of the Housebook	聖クリストフォロス St. Christopher	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
30	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	聖アグネス St. Agnes	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
31	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	聖痕を受ける聖フランチェスコ The Stigmatization of St. Francis	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
32	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	受難具を伴い墓の中に立つ悲しみの人 Man of Sorrows, Standing in the Tomb with the Instruments of the Passion	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
33	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, copy after Martin Schongauer	世界を祝福する幼児キリスト Christ Child Blessing	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
34	イスラエル・ファン・メッケネム、 ドメニクス・ロッテンハマー Israhel van Meckenem and Domenicus Rottenhammer	磔刑 The Crucifixion	コーブルク城美術館 Kunstsammlungen der Veste Coburg
35	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	第五の賢い乙女(〈賢い乙女と愚かな乙女〉より) The Fifth Wise Virgin, from “The Wise and the Foolish Virgins”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
36	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	第一の愚かな乙女(〈賢い乙女と愚かな乙女〉より) The First Foolish Virgin, from “The Wise and the Foolish Virgins”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
37	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖ペテロと聖アンデレ(〈十二使徒〉より) St. Peter and St. Andrew, from “The Twelve Apostles”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
38	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖トマスと小ヤコブ(あるいは聖タダイ?) (〈十二使徒〉より) St. Thomas and St. James the Lesser (or St. Judas Thaddeus?), from “The Twelve Apostles”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
39	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖マタイと聖タダイ(あるいは聖シモン?) (〈十二使徒〉より) St. Matthew and St. Judas Thaddeus (or St. Simon?), from “The Twelve Apostles”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
40	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖グレゴリオスのミサ The Mass of St. Gregory	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München

III 俗なるもの:世俗主題版画 Secular Subjects

41	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	詩篇と格言の図解 Illustrations of Psalms and Proverbs	大英博物館 The British Museum
42	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	モリスカダンス The Morris Dance	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
43	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	鷹を連れて来た青年と貴族令嬢(〈日常生活の諸場面〉より) The Falconer and a Noble Lady, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
44	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	不釣り合いなカップル(〈日常生活の諸場面〉より) The Ill-matched Couple, from “The Scenes of Daily Life”	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
45	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	曲芸師とその妻(〈日常生活の諸場面〉より) The Juggler and the Wife, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
46	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ズボンをめぐる闘い(〈日常生活の諸場面〉より) Battle for the Trousers, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
47	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	オルガン弾きとその妻(〈日常生活の諸場面〉より) The Organ Player and His Wife, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
48	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	寝台に座るカップル(〈日常生活の諸場面〉より) Couple Seated on a Bed, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
49	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	糸を紡ぐ女と訪問者(〈日常生活の諸場面〉より) Woman Spinning and Visitor, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
50	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	カードゲームをするカップル(〈日常生活の諸場面〉より) Couple Playing Cards, from “The Scenes of Daily Life”	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
51	家政書の画家 Master of the Housebook	カードゲームをする男女 Card Players	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
52	bxgのモノグラムの版画家 Monogrammist bxg	カードゲームをするカップル Two Card Players	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München

No.	作家名 / Artist	作品名 (制作年) / Title (Year)	所蔵 / Collection
53	MZの版画家、 おそらくマテウス・ツァジンガー Master MZ, probably Matthäus Zasinger	恋人たち(抱擁) (1500年頃) Couple of Lovers (The Embrace) (ca. 1500)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
54	イスラエル・ファン・メッケネム (アルブレヒト・デューラーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Albrecht Dürer	恋人たちと死(散歩) Young Couple Threatened by Death (The Promenade)	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
55	アルブレヒト・デューラー Albrecht Dürer	馬に乗る女性と傭兵 (1497年頃) Young Lady on Horseback and Lansquenet (ca. 1497)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo

Ⅳ 物語る版画家 Narratives

56	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ユディト Judith	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
57	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	弟子たちの足を洗うキリスト(〈受難伝〉より) Christ Washing the Disciples' Feet, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
58	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ユダの裏切りとキリスト捕縛(〈受難伝〉より) The Betrayal and Capture of Christ, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
59	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	アンナスの前のキリスト(〈受難伝〉より) Christ before Annas, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
60	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	キリストの鞭打ち(〈受難伝〉より) The Flagellation, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
61	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	荊冠を受けるキリスト(〈受難伝〉より) The Crowning with Thorns, from "The Passion"	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
62	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	エッケ・ホモ(〈受難伝〉より) Ecce Homo, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
63	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ピラトの前のキリスト(〈受難伝〉より) Christ before Pilate, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
64	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	十字架を担うキリスト(〈受難伝〉より) The Bearing the Cross, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
65	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	磔刑(執行を待つ悲しみの人)(〈受難伝〉より) The Crucifixion (Man of Sorrows Resting), from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
66	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	哀悼(〈受難伝〉より) The Lamentation, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
67	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	キリストの復活(〈受難伝〉より) The Resurrection, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
68	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	エマオのキリスト(〈受難伝〉より) Christ at Emmaus, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館、 アシャッフエンブルク市立城博物館に寄託 Aschaffenburg, Schloss, Aschaffener Bestand der Staatlichen Graphischen Sammlung München
69	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	ユダの裏切りとキリスト捕縛(〈受難伝〉より) The Betrayal and Capture of Christ, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
70	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	キリストの鞭打ち(〈受難伝〉より) The Flagellation, from "The Passion"	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
71	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	エッケ・ホモ(〈受難伝〉より) Ecce Homo, from "The Passion"	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
72	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	ピラトの前のキリスト(〈受難伝〉より) Christ before Pilate, from "The Passion"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
73	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	キリストの復活(〈受難伝〉より) The Resurrection, from "The Passion"	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
74	アルブレヒト・デューラー Albrecht Dürer	鞭打ち(〈大受難伝〉より) (1500年頃) The Flagellation, from "The Large Passion" (ca. 1500)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
75	アルブレヒト・デューラー Albrecht Dürer	十字架を担うキリスト(〈大受難伝〉より) (1500年頃) Christ Carrying the Cross, from "The Large Passion" (ca. 1500)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
76	アルブレヒト・デューラー Albrecht Dürer	キリストの埋葬(〈大受難伝〉より) (1500年頃) The Entombment, from "The Large Passion" (ca. 1500)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
77	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ヘロデ王の宮廷での舞踏会 (1500年頃) The Dance at the Court of Herod (ca. 1500)	大英博物館 The British Museum
78	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ヨアキムの貢(〈マリア伝〉より) The Rejection of Joachim's Offering, from "Life of the Virgin"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
79	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	マリアの神殿奉獻(〈マリア伝〉より) The Presentation of the Virgin in the Temple, from "Life of the Virgin"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
80	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	三王礼拝(〈マリア伝〉より) The Adoration of the Magi, from "Life of the Virgin"	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
81	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	キリストの神殿奉獻(〈マリア伝〉より) The Presentation in the Temple, from "Life of the Virgin"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
82	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	博士たちの中のキリスト(〈マリア伝〉より) Christ among the Doctors, from "Life of the Virgin"	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo

No.	作家名 / Artist	作品名 (制作年) / Title (Year)	所蔵 / Collection
83	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖母の死(〈マリア伝〉より) The Death of the Virgin, from "Life of the Virgin"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
84	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	ルクレティアの自害 The Suicide of Lucretia	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
参 考	ヨアヒム・パティニール派 Follower of Joachim Patinir	三連祭壇画：エジプト逃避途上の休息 Triptych: Rest on the Flight into Egypt	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo

V 初期銅版画とデザイン、工芸 Early Engravings, Design, and Craftwork

85	イスラエル・ファン・メッケネムに帰属 Attributed to Israhel van Meckenem	花々と空想的動物のオーナメント Ornamental Flowers and a Chimeric Animal	大英博物館 The British Museum
86	イスラエル・ファン・メッケネム (マルティン・ショーンガウアーに基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Martin Schongauer	オウムなど鳥たちのオーナメント Ornamental Engraving with Parrots and Other Birds	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
87	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	花と8人の野人のオーナメント Ornamental Engraving with Flower and Eight Wild Folk	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
88	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	幼児キリストと洗礼者聖ヨハネ、ふたりの天使のオーナメント Accompanied by Two Angels	大英博物館 The British Museum
89	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	エッサイの木 Ornamental Engraving, the Tree of Jesse	大英博物館 The British Museum
90	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	狩人をあぶる野うさぎたちのオーナメント Ornamental Engraving, Hares Roasting the Hunter	大英博物館 The British Museum
91	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	恋人たちのオーナメント Ornamental Engraving with Two Lovers	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
92	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	モリスカダンスのオーナメント Ornamental Engraving with Morris Dancers	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
93	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	聖ラウレンティウス St. Lawrence	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
94	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	悲しみの人 Man of Sorrows	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
95	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	福音書記者マタイの天使 Symbol of St. Matthew (Angel)	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
96	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	I, K, L, M(〈大文字のアルファベット(大)〉より) Letters I, K, L and M, from "The Large Majuscule Alphabet"	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
97	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	受難具を伴う救世主の挿絵入りイニシャル O The Saviour Standing with Instruments of the Passion within an Initial Letter O	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
98	イスラエル・ファン・メッケネム (「E.S.の版画家」に基づく) Israhel van Meckenem, reverse copy after Master E.S.	〈受胎告知〉の挿絵入りイニシャル D "The Annunciation" within an Initial Letter D	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
99	イスラエル・ファン・メッケネムに基づく After Israhel van Meckenem	受難具を伴い墓の中に立つ悲しみの人 (1500年頃) Man of Sorrows, Standing in the Tomb with the Instruments of the Passion (ca. 1500)	ゲルマン国立博物館 Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg
100		神羊メダル容器 (1470年) Agnus Dei Capsule (1470)	バイエルン国立博物館 Bayerisches Nationalmuseum, München
101	マルティン・ショーンガウアー Martin Schongauer	香炉 The Censer	大英博物館 The British Museum
102	ゼーバルト・ベーハム Sebald Beham	楕円形のメダイヨンのある二重ゴブレット (1530年) Double Goblet with Oval Medaillons (1530)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
103	ゼーバルト・ベーハム Sebald Beham	円形メダイヨンのあるゴブレット (1530年) Goblet with Round Medaillons (1530)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
104	ゼーバルト・ベーハム Sebald Beham	二重ゴブレット (1530年) Double Goblet (1530)	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
105	イスラエル・ファン・メッケネム Israhel van Meckenem	東洋人の頭 Head of an Oriental	ミュンヘン州立版画素描館 Staatliche Graphische Sammlung München
参 考	オランダ Netherlands	時禱書：神秘の子羊の挿絵入りイニシャルのある一葉 Book of Hours: The Adoration of the Mystic Lamb within an Initial H	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo
参 考	フランス France	時禱書 Book of Hours	国立西洋美術館 The National Museum of Western Art, Tokyo

★展示会場の温度、湿度、照明は、作品保護に関する国際的基準と慣例、および所蔵美術館の貸出条件にしたがって厳密に管理されています。ご来館の方々にとって理想的と感じられない場合もあるかと存じますがご容赦願います。

★隣り合う作品の大きさや壁面とのバランスなど、展示の視覚的効果を考慮したため、ネームプレートの作品番号と展示の順番が異なる場合がございますのでご注意ください。

★ Temperature, humidity and lighting in the galleries are strictly controlled for the conservation of works under the provisions of international standards and the lender's conditions of loan. Your understanding of this matter would be appreciated.

★ The size of works and their balance on the gallery walls were considered in our creation of a visually effective display for this exhibition. As a result, the numbers shown on the wall labels and the order of display may differ from that found in the catalogue.

主催：
国立西洋美術館、ミュンヘン州立版画素描館、東京新聞
協力：
全日本空輸株式会社、ヤマトロジスティクス株式会社、
公益財団法人西洋美術振興財団

Organized by:
The National Museum of Western Art, Tokyo /
Staatliche Graphische Sammlung München /
The Tokyo Shimbun

With cooperation of:
All Nippon Airways Co., Ltd. / Yamato Logistics Co., Ltd. /
The Western Art Foundation